

CIRTEF EN BREF

EDITORIAL

Bienvenue à Genève aux participants du 6e SEFOR. Nous nous réjouissons particulièrement de la tenue de ce SEFOR qui marque un petit tournant par rapport aux éditions précédentes. La création de l'atelier multidisciplinaire est une innovation qui permet à la télévision et au cinéma de se rejoindre en notre sein.

L'ambition de lancer une série radio-télévisée requiert une expertise et un savoir-faire qui se trouvent souvent du côté du 7e Art.

Nous souhaitons que cette collaboration entre le 7e Art et la galaxie Marconi s'instaure et s'intensifie pour le plus grand bien des téléspectateurs aussi bien du Sud que du Nord. Dans le domaine des séries télévisées, nous sommes persuadés que le Sud peut apporter une sensibilité et un traitement original qui peuvent être d'une richesse incouçonnée. C'est vous dire l'importance que nous accordons à ce nouvel atelier qui, comme nous l'espérons, répondra à nos attentes.

Une autre innovation pour ce 6e SEFOR: la transformation de l'atelier juridique en atelier "Stratégies". De même l'atelier "Nouvelles technologies" devient "Evolution technologique". Cela va beaucoup plus loin qu'une simple transformation d'appellations. Il s'agit plutôt d'une volonté de coller aux besoins réels et immédiats de nos membres et de faire ensemble un saut qualitatif vers l'avenir.

Enrichissant SEFOR à tous.

Abdelkader Marzouki

SEFOR 96 Participation Record

Pour l'édition 96 du SEFOR de nombreux organismes et de nombreuses personnalités ont répondu positivement à notre invitation. Parmi les organismes présents on retrouve les pays suivants:

* Au Sud

Bénin, Burkina, Niger, Mali, RCA, Côte d'Ivoire, Guinée, Congo, Togo, Cameroun, Gabon, Maroc, Madagascar, Seychelles, Rwanda, Mauritanie, Sénégal, Tunisie, Liban, Vietnam, Tchad, Zaïre, Maurice.

* Au Nord

Belgique, Canada, France, Suisse, Québec, Ontario

Avec les organismes privés et les personnalités invitées, cela fait un total de près de 130 participants pour ce 6e SEFOR

Echanges de programmes

1 - TV

Les directeurs de programmes TV pourront consulter le catalogue établi par le CIRTEF et qui compte 112 programmes. Ils sont invités à les visionner et à établir la liste des programmes qu'ils auront choisis. On tiendra compte de leur apport et on fera sur place des copies pour eux.

2 - Radio

Le catalogue radio comporte 58 titres ce qui représente 24h de programme. Au total ce sont 14 organismes qui ont envoyé des programmes.

Les professionnels de la radio présents au SEFOR 96 sont invités à les écouter et à faire un choix.

Des techniciens de l'organisme hôte pourront leur faire des copies sur place.

Travaux du 6e SEFOR Lignes de force

* Le COLLOQUE

Le colloque qui ouvrira le SEFOR aura cette année, pour thème "L'audiovisuel : réalités, enjeux et stratégies". Animé par le journaliste suisse Claude Torracinta, ce colloque permettra de faire l'inventaire des principaux éléments qui forment la réalité de l'audiovisuel. Les enjeux de la globalisation, les forces vives du marché et l'évolution rapide des technologies lancent un défi de taille à ceux qui se préoccupent de la préservation de l'espace public, de la circulation multidirectionnelle de l'information et de l'expression de l'identité culturelle.

C'est sous l'angle des relations Nord/Sud et dans le contexte du développement et de la promotion de l'espace audiovisuel francophone que les conférenciers et les participants tenteront de définir les grandes lignes d'une stratégie de développement des radios et télévisions à la lumière des réalités auxquelles elles sont confrontées.

* LES ATELIERS

RADIO - *Présidents: Etienne SEVRIN
Abdoulaye SIDIBE*

Les animateurs de l'atelier radio auront également le souci d'inscrire les débats dans la ligne du thème général "L'audiovisuel : réalités, enjeux et stratégies".

A la lumière des expériences des radios publiques et privées des différents pays participants au SEFOR, l'atelier examinera la situation actuelle du "marché radio" en général et particulièrement du Sud. Parallèlement, l'atelier radio s'intéressera aussi aux nouvelles technologies en matière de production numérique et d'automatisation. Finalement, un groupe de travail formé des producteurs de radio évaluera les co-productions déjà réalisées dans le cadre des activités du CIRTEF et fera le point sur les projets en cours.

CIRTEF en Bref
vous présente chaque mois
la programmation
sur TV5 de REFLETS
et de
REVES EN AFRIQUE
Notez que ces programmes sont
inscrits dans la grille de TV5
selon l'horaire suivant:

REFLETS
Jeudi: 9h30 et Samedi: 6h
(heure de Paris)
REVES en AFRIQUE
Samedi: 7h (tous les 15 jours)

REFLETS

7 et 9 novembre

"Le Couturier de Treichville"

Réalisation : Benoit Kannda

TV5 Afrique

"Salade des Arts"

Réalisation : A.Likann Tchissambou

RTCCongo

Maroc sans frontière:l'affaire de Francfort

Réalisation:Mustapha Bouazzoui

2M international/ ACCT

14 et 16 novembre

"L'orgueil de M'Bigou"

Réalisation :Franck Kamanbo

La calligraphie chinoise"

MBC-Ile Maurice

"Tête d'affiche:Martin Da Silva"

Réalisation:Bonaventure Assoba

ORTB-Bénin

21 et 23 novembre

" Les yeux de ma chèvre"

Réalisation: Monique Tesello

Arcanes Filmm/Les fils d'ici/FR2

/CRTV-ACCT

28 et 30 novembre

Kel Adrar"

Réalisation: Moussa Ouane

ORTM-Mali

"Léré:capitale des Moundang"

Réalisation:Youssouf A.Kadja Ngaba

TVT-Tchad

REVES EN AFRIQUE

Samedi 9 novembre

"La lettre du vendredi"

de Mohand Hassini

Samedi 23 novembre

"Spéciale Ile Maurice"

MBC

TELEVISION

Président: Paul BRETON

L'atelier "télévision" se divisera en deux et parfois trois groupes de travail.

Un premier groupe poursuivra la réflexion sur le thème général du colloque en présence des directeurs généraux et des directeurs de programmes. On examinera les conditions d'élargissement de l'espace francophone dans le marché de l'audiovisuel. Ce même groupe s'intéressera aussi aux nouveaux enjeux de la télévision numérique. L'état actuel des productions harmonisées occupera les deux autres groupes. D'abord "*l'habitat traditionnel*" on visionnera et évaluera les productions qui composent la deuxième série et on procédera à l'analyse critique des maquettes de la troisième série en présence des réalisateurs. Finalement un groupe analysera les scénarios et réglera les détails pour le tournage et les productions des séries "*Instruments de musique*" et "*Contes et légendes d'Afrique*"

EVOLUTION TECHNOLOGIQUE

Présidents: Roger ROBERTS

Mongi CHAFFAI

La télévision et la radio numérique seront au coeur des préoccupations de cet atelier. Après avoir approfondi les théories numériques (normes existantes, standard de modulation, interface...) l'atelier décortiquera le DVCam, le DVCpro et le SX alors qu'en post-production, les participants pourront comparer les avantages d'une solution hybride on line/off line avec les principes d'une cellule existante. Sur le plan de la diffusion, les participants verront comment faciliter l'introduction de serveurs numériques dans un environnement analogique.

Il est à signaler que les participants à cet atelier auront également la possibilité de visiter plusieurs installations de la radio et de la télévision suisse romande.

**QUI NE PART PAS A LA
CHASSE AU NUMERIQUE
PERDRA SA PLACE DANS
L'ANALOGIQUE**

STRATEGIES

Présidents: Simon-Pierre de COSTER

Mactar SILLA

Les participants à l'atelier sur les stratégies seront invités à pousser un peu loin la réflexion déjà bien amorcée lors du colloque. Après un rapide tour d'horizon des différentes situations nationales, les responsables des radios et des télévisions détermineront la place du service public et examineront les conditions de sa survie dans :

a - le marché de l'infrastructure et de l'équipement dont on sait qu'il est en constante mouvance;

b - le marché des programmes qui doit répondre à une demande en pleine croissance de même qu'à des objectifs, parfois difficilement compatibles, de respect des mandats, de qualité et d'élargissement des audiences;

c - le marché de la publicité, du péage et des nouveaux services qui peuvent être perçus comme les véritables limitations imposées au service public comme la frontière tenue entre le service au citoyen et le service au consommateur.

ATELIER MULTIDISCIPLINAIRE:

RE: MM. BAKHOBIO et LOMBAERTS

Dans le cadre de ce 6e SEFOR, le CIRTEF lance un défi de taille à ses membres: celui de créer une série fiction en coproduction internationale.

Un groupe de travail comptant des scénaristes, des producteurs, des réalisateurs et des techniciens de production du Nord et du Sud aura la responsabilité d'établir un cahier de charges pour cette série. Il est entendu que cette série fictionnelle sera réalisée dans le Sud par les créateurs du Sud en vue d'une diffusion tant au Sud qu'au Nord. La série a pour ambition de refléter les réalités régionales et les diversités culturelles tout en gardant un caractère universel. Le CIRTEF reconnaît ainsi l'impact de la fiction comme véhicule de l'identité culturelle et facteur d'intégration sociale. Donc, à l'occasion de cette première rencontre de travail, les participants détermineront les contenus, élaboreront les synopsis et établiront le calendrier de travail.

CIRTEF EN BREF

Directeur : Abdelkader Marzouki

Comité de Rédaction : Etienne Derue, David Bary

Bd.A. Reyers, 52 - 1044 Bruxelles

Tél. (32.2) 737.25.76 Fax : (32.2) 732.62.40